

ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU LUNDI 10 AOÛT 2015

PROCÈS-VERBAL de l'assemblée ordinaire du conseil municipal de la Ville de Clermont, tenue à l'hôtel de ville de Clermont, le 10 août 2015 à 20 heures.

1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE ET CONSTATATION DU QUORUM

Sont présents : *M. Éric Maltais, conseiller*
M. Jean-Marc Tremblay, conseiller
M. Réal Asselin, conseiller
Mme Solange Lapointe, conseillère
M. Bernard Harvey, conseiller

Sous la présidence de Monsieur le maire Jean-Pierre Gagnon

Étaient également présents :

Mme Brigitte Harvey, directrice générale
M. Daniel Desmarteaux, directeur général adjoint et directeur des travaux publics

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR **RÉSOLUTION NO. 10628-08-15**

Les membres du conseil municipal ont pris connaissance de l'ordre du jour adressé précédemment.

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER RÉAL ASSELIN, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JEAN-MARC TREMBLAY ET DÛMENT RÉ-SOLU QUE l'ordre du jour présenté soit adopté en ajoutant la résolution no. 6.1 concernant une demande de certificat d'autorisation au MDDELCC pour les travaux requis d'aménagement en bordure de la rue Donohue et en conservant la mention « affaires nouvelles ».

- 1. Ouverture de l'assemblée et constatation du quorum.**
- 2. Adoption de l'ordre du jour**
- 3. Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du 13 juillet 2015.**
- 4. Appel d'offres et soumissions**
- 5. Administration, finances et ressources humaines**
 - 5.1 Octroi d'aides financières
 - 5.2 Nomination d'un maire-suppléant
 - 5.3 Vente de terrain à Michel Gravel
 - 5.4 Vente de terrain à Médi-Service
- 6. Travaux Publics**
 - 6.1 Demande de certificat d'autorisation au MDDELCC
- 7. Urbanisme et environnement**
 - 7.1 Demande de permis de construction – PIIA – 75 rue Antoine-Grenier
- 8. Sécurité incendie**
- 9. Loisirs, culture et tourisme**
 - 9.1 Présentation d'un projet dans le cadre du Programme de soutien aux installations sportives et récréatives – phase III
- 10. Avis de motion et règlements**
- 11. Comptes**
 - 11.1 Ratification des déboursés et salaires de juillet 2015
 - 11.2 Autorisation de paiement des comptes à payer au 31 juillet 2015
- 12. DIVERS ET PÉRIODE DE QUESTIONS**
- 13. Levée de l'assemblée**

**3. APPROBATION DE PROCÈS-VERBAUX
RÉSOLUTION NO. 10629-08-15**

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME LA CONSEILLÈRE SOLANGE LAPOINTE, APPUYÉE PAR MONSIEUR LE CONSEILLER BERNARD HARVEY ET DÛMENT RÉSOLU QUE les membres du conseil municipal acceptent le procès-verbal de l'assemblée ordinaire du 13 juillet 2015, et ce avec dispense de lecture; une copie dûment certifiée leur a été remise dans les délais prescrits à l'article 333, alinéa 2 de la *Loi sur les Cités et Villes* (L.R.Q., c. C-19).

4. APPEL D'OFFRES ET SOUMISSIONS

5. ADMINISTRATION, FINANCES ET RESSOURCES HUMAINES

**5.1 OCTROI D'AIDES FINANCIÈRES
RÉSOLUTION NO. 10630-08-15**

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER ÉRIC MALTAIS, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER RÉAL ASSELIN ET DÛMENT RÉSOLU QUE la Ville de Clermont accorde les aides financières suivantes :

- | | |
|---|--------|
| • Fondation Terry Fox
<i>Aide financière Journée Terry Fox, dimanche 13 septembre 2015</i> | 50 \$ |
| • Club de pétanque les Élans de Clermont
<i>Aide financière souper de fin de saison</i> | 50 \$ |
| • Le Grand Défi Pierre Lavoie
<i>Aide financière Équipe Épicure / École Laure-Gaudreault</i> | 100 \$ |
| • Centraide
<i>Aide financière</i> | 50 \$ |

**5.2 NOMINATION D'UN MAIRE-SUPLÉANT
RÉSOLUTION NO. 10631-08-15**

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER RÉAL ASSELIN, APPUYÉ PAR MADAME LA CONSEILLÈRE SOLANGE LAPOINTE ET DÛMENT RÉSOLU QUE Monsieur Jean-Marc Tremblay, conseiller au district # 3, soit nommé maire-suppléant pour la période du 1^{er} septembre au 31 décembre 2015.

QUE la présente résolution soit adressée à la Caisse Desjardins de Clermont, 180 boulevard Notre-Dame, Clermont, G4A 1G1.

**5.3 VENTE DE TERRAIN À MICHEL GRAVEL
RÉSOLUTION NO. 10632-08-15**

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER ÉRIC MALTAIS, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JEAN-MARC TREMBLAY ET DÛMENT RÉSOLU QUE la Ville de Clermont vend à monsieur Michel Gravel, demeurant au 20 rue Laure-Gaudreault à Clermont, un terrain connu et désigné comme étant le lot 4 456 493 du cadastre du Québec, dans la Ville de Clermont, contenant une superficie de 879,9 mètres carrés, pour un coût total de 17 704,14 \$ et ce conformément à la promesse d'achat intervenue entre les deux parties en date du 3 août 2015.

QUE Monsieur le Maire Jean-Pierre Gagnon ou son suppléant ainsi que Madame Brigitte Harvey, directrice générale ou en son absence M. Daniel Desmarteaux, directeur général adjoint sont autorisés à signer l'acte de vente, à recevoir le prix et à donner quittance.

ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU LUNDI 10 AOÛT 2015

QUE la présente résolution soit adressée à monsieur Michel Gravel, 20 rue Laure-Gaudreault, Clermont G4A 0A7 ainsi qu'à Me Lise Robitaille, 157 boulevard Notre-Dame, Clermont (Québec) G4A 1H3.

5.3 VENTE DE TERRAIN À MEDI-SERVICE RÉSOLUTION NO. 10633-08-15

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JEAN-MARC TREMBLAY, APPUYÉ PAR MADAME LA CONSEILLÈRE SOLANGE LAPOINTE ET DÛMENT RÉSOLU QUE la Ville de Clermont vend à Médi-Service, un terrain connu et désigné comme étant une partie du lot 5 686 136 du cadastre du Québec, dans la Ville de Clermont, contenant une superficie approximative de 1 263,8 mètres carrés, pour un coût approximatif de 12 350,96 \$ et ce conformément à la promesse d'achat intervenue entre les deux parties en date du 10 août 2015. La signature du contrat notarié sera effectuée avec le nouveau numéro de lot déposé au cadastre et le prix sera alors corrigé avec la dimension réelle.

QUE Monsieur le Maire Jean-Pierre Gagnon ou son suppléant ainsi que Madame Brigitte Harvey, directrice générale ou en son absence M. Daniel Desmarteaux, directeur général adjoint sont autorisés à signer l'acte de vente, à recevoir le prix et à donner quittance.

QUE la présente résolution soit adressée à monsieur Serge Trudel, Médi-Service, 13 rue des Vingt-et-Un, Clermont (Québec) G4A 1G4 ainsi qu'à Me Marie-Josée Caron, 605, boulevard de Comporté, La Malbaie (Québec) G5A 1T1.

6. TRAVAUX PUBLICS

6.1 DEMANDE DE CERTIFICAT D'AUTORISATION AU MDDELCC RÉSOLUTION NO. 10634-08-15

ATTENDU QUE la Ville de Clermont doit procéder aux travaux requis pour l'aménagement d'un espace vert public en bordure de la rue Donohue;

ATTENDU QUE cet aménagement nécessite un enrochement du côté nord-est de la rivière Malbaie;

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JEAN-MARC TREMBLAY, APPUYÉ PAR MADAME LA CONSEILLÈRE SOLANGE LAPOINTE ET DÛMENT RÉSOLU QUE la Ville de Clermont confirme le mandat de monsieur Daniel Desmarteaux, ingénieur à l'emploi de la Ville de Clermont, à préparer les documents requis en vue d'une demande de certificat d'autorisation au Ministère du développement durable, environnement et lutte contre les changements climatiques du Québec pour effectuer ces travaux;

7. URBANISME ET ENVIRONNEMENT

7.1 DEMANDE DE PERMIS DE CONSTRUCTION – PIIA - 75 RUE ANTOINE-GRENIER RÉSOLUTION NO. 10635-08-15

CONSIDÉRANT QUE Monsieur Michel Gravel a déposé une demande de permis de construction d'une résidence unifamiliale au 75 rue Antoine-Grenier;

CONSIDÉRANT QUE cette propriété est située dans une zone où un règlement sur les PIIA est applicable et tout projet de construction d'un nouveau bâtiment doit obtenir l'aval du comité consultatif d'urbanisme;

ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU LUNDI 10 AOÛT 2015

CONSIDÉRANT QUE la construction proposée est conforme aux normes du Règlement de zonage de la municipalité;

CONSIDÉRANT QUE les membres du Comité consultatif d'urbanisme estiment que le projet respecte les critères et objectifs du Règlement relatif aux PIIA # VC-438-13;

CONSIDÉRANT QUE le comité consultatif d'urbanisme par sa résolution # 2015-08-373 recommande au conseil municipal l'acceptation de la demande.

PAR CONSÉQUENT, IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER ÉRIC MALTAIS, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER BERNARD HARVEY ET DÛMENT RÉSOLU QUE le conseil municipal de la Ville de Clermont accepte le projet de construction tel que présenté.

8. SÉCURITÉ INCENDIE

9. LOISIRS, CULTURE ET TOURISME

9.1 PRÉSENTATION D'UN PROJET DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE SOUTIEN AUX INSTALLATIONS SPORTIVES ET RÉCRÉATIVES – PHASE III RÉSOLUTION NO. 10636-08-15

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Clermont désire procéder à la réfection de la surface synthétique de ses terrains de tennis;

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JEAN-MARC TREMBLAY, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER RÉAL ASSELIN ET DÛMENT RÉSOLU QUE la Ville de Clermont autorise la présentation du projet « Réfection de la surface synthétique des terrains de tennis » au ministère de l'Éducation, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche dans le cadre du programme de soutien aux installations sportives et récréatives – phase III;

QUE la Ville de Clermont s'engage à payer sa part des coûts admissibles au projet et à payer les coûts d'exploitation continue de ce dernier;

QUE Monsieur le Maire Jean-Pierre Gagnon ou son suppléant ainsi que Madame Brigitte Harvey, directrice générale ou en son absence le directeur général adjoint soient autorisés à agir et à signer tous les documents relatifs au projet mentionné ci-dessus.

10. AVIS DE MOTION ET RÈGLEMENTS

11. COMPTES

11.1 RATIFICATION DES DÉBOURSÉS ET SALAIRES DE JUILLET 2015 RÉSOLUTION NO. 10637-08-15

ATTENDU QUE le conseil municipal a pris connaissance de la liste des déboursés et des salaires de juillet 2015;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MADAME LA CONSEILLÈRE SOLANGE LAPOINTE, APPUYÉE PAR MONSIEUR LE CONSEILLER ÉRIC MALTAIS ET DÛMENT RÉSOLU de ratifier les déboursés de juillet 2015 au montant 101 954.44 \$ ainsi que le versement des salaires de juillet 2015 au montant de 80 541.73 \$ et portant le numéro de pièce P1-2015-08-10.

ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU LUNDI 10 AOÛT 2015

**11.2 AUTORISATION DE PAIEMENT DES COMPTES À PAYER AU 31-07-2015
RÉSOLUTION NO. 10638-08-15**

ATTENDU QUE le conseil municipal a pris connaissance de la liste suggérée de paiement des comptes à payer de juillet 2015;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER ÉRIC MALTAIS, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER BERNARD HARVEY ET DÛMENT RÉSOLU QUE ce Conseil accepte la liste des comptes à payer pour le mois de juillet 2015 et autorise la directrice générale ou son remplaçant à procéder au paiement des comptes au montant de 113 860.76 \$ certificat de crédit disponible portant le numéro 2015-08-1908 et portant le numéro de pièce P1-2015-08-10.

Je, soussignée, certifie par les présentes, qu'il y a des crédits suffisants pour les fins auxquelles la dépense décrite par la présente résolution est projetée par le conseil.

Certificat de crédit no. 2015-08-1908

Directrice générale et secrétaire-trésorière

12. DIVERS ET PÉRIODE DE QUESTIONS


**13. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE
RÉSOLUTION NO. 10639-08-15**

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER RÉAL ASSELIN QUE l'assemblée soit levée à 20 h 07.

Jean-Pierre Gagnon
Maire

Brigitte Harvey
Directrice générale

VRAIE COPIE CERTIFIÉE


Brigitte Harvey
Directrice générale